

Lima, 23 de febrero de 2016

Señores  
PORT LOGISTICS S.A.C.  
Presente.-

Att.: Maria Vascones / Connie Redhead

**Ref.: Instrucciones de embarque 1 x 20 DRY con:**

(6.0 TM NT ASEPTIC MANGO PUREE VARIETY KENT / Puré de mango aséptico variedad Kent)

Estimados señores:

Mediante la presente nos es grato saludarlos y a la vez hacerles llegar las instrucciones para el siguiente embarque:

Shipper: AGROMAR INDUSTRIAL S.A.  
Consignee: CHARLES ET ALICE INC  
Notify : ICT - INTERNATIONAL COMMUNICATION & TRANSPORT  
POL / POD: PAITA-PERU / BALTIMORE - USA.  
M/V: SAFMARINE BENGUELA 1603  
ETA PAITA: 25/02/2016  
BOOKING: 087LIM191578  
Cía. Naviera: MSC

Producto:

30 CIL. DE ACERO CON 6.00 TM NT y 7.00 TM.BT. APROX. CON PURE DE MANGO ASEPTICO VARIEDAD KENT. ACONDICIONADOS EN 1x20' DRY FCL. VALOR CFR US\$ 7,650.00 (ASEPTIC MANGO PUREE KENT VARIETY)

**\*\*\* El contenedor deberá ser cargado: el día MARTES 23/02/2016  
CARGA SECA**

Lugar de producción y cargado del contenedor: Calle "D" S/N. de la Zona Industrial Municipal II de Sullana, Sullana, Piura., Contacto: Jose Luis Nieves, RPM \*398762

Exportación sujeta al D.S.Nº 104-95-EF. (Drawback)  
Se utilizará la Factura N° 004-0003267 con fecha 23/02/2016  
Se adjunta matriz del B/L, Booking.

Atentamente,

AGROMAR INDUSTRIAL S.A.



Ivanesa R. Varillas Maceda.

**AGROMAR INDUSTRIAL S.A.**

Dpto. de Exportaciones

Tf. 4400653 / 4423993, Fax 4423693 NEXTEL. 405\*8542

Cel. 969591022 RPM. \*175728

AGROMAR INDUSTRIAL S.A.  
AV. PASEO DE LA REPUBLICA N°3195  
OF.902 SAN ISIDRO LIMA  
PH: 511 4423993 FX: 511 4423693  
FDA REG. N 15724205476

BOOKING: 087LIM191578

**Consignee:**

CHARLES ET ALICE INC  
YELLOW GOOSE ROAD -2870  
EAST HEMPFIELD TWP  
170601 LANCASTER (PA) - USA

**Notify:**

ICT - INTERNATIONAL COMMUNICATION & TRANSPORT  
147-35 FARMERS BOULEVARD, SUITE 205  
JAMAICA, NEW YORK 11434 - USA  
TEL: 001-718-656-4860 - CTC: Maryann

SAFMARINE BENGUELA 1603

PAITA-PERU

BALTIMORE - USA

AGROMAR	1x20' DRY FCL/FCL	8,000.00
INDUSTRIAL	30 STEEL DRUMS CONTAINING:	KG BT APROX
S.A.	6.00 MT NT OF ASEPTIC MANGO PUREE KENT VARIETY	

(6,000.00 KG NT PURE DE MANGO ASEPTICO VARIEDAD KENT)

CUSTOM TARIFF N° 2008.99.30.00  
P.O. CT15151  
PERUVIAN ORIGIN  
PRODUCER: AGROMAR INDUSTRIAL S.A.  
TEMPERATURE -20° C  
FREIGHT PREPAID  
CLEAN ON BOARD

**MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY S.A.**

("Carrier")

MSC Agency Country: PERU

City: Lima

Address: Avenida Alvarez Calderón N°185 - Piso 5, Lima 27- San Isidro - Perú

Tel: 51-1 221-7561 e-mail: mscperu@mscperu.net

**BOOKING CONFIRMATION**

Booking Number:

**087LIM191578**

Date and Time:

**22-02-2016**

SHIPPER / EXPORTER:

**AGROMAR INDUSTRIAL SA**

Tel: Fax: E-mail:

Nbr of Continuation Pages:

**Page 1 of 2**

Nbr of Reefers Pages (if any):

**Page 1 of 2**

B/L or Sea Waybill Number (if Known):

**XXXXXXXXXX**

Service Contract Number

CONSIGNEE(if known):

**CHARLES ET ALICE INC**

Tel: Fax: E-mail:

BOOKING PARTY(if different from Shipper/Exporter):

Tel: Fax: E-mail:

NOTIFY PARTY(if known):

**ICT - INTERNATIONAL COMMUNICATION & TRANSPORT**

Tel: Fax: E-mail:

SECOND NOTIFY(if known):

**XXXXXXXXXX**

Tel: Fax: E-mail:

EMPTY CONTAINER PICKUP LOCATION:

PICKUP DATE:

EARLIEST DATE FOR GOODS DROP-OFF

**XXXXXXXXXX**

LATEST DATE FOR GOODS DROP-OFF

**XXXXXXXXXX**

PRE-CARRIAGE MODE OF TRANSPORT:

FINAL DESTINATION:

**BALTIMORE, UNITED STATES**

PLACE OF RECEIPT (Combined Transport):

**PAITA (Perú)**

PORT OF LOADING:

**PAITA (Perú)**

PORT OF DISCHARGE:

**BALBOA,**

PLACE OF DELIVERY (Combined Transport):

**XXXXXXXXXX**

VESSEL &amp; VOYAGE NO.:

**SAFMARINE BENGUELA 1603**

E.T.D.:

**25/02/2016**

E.T.A.:

**27/02/2016**

ON-CARRIAGE MODE OF TRANSPORT:

**XXXXXXXXXX***The E.T.D./E.T.A. are estimates only - subject to change without notice.*

Full and complete details of Consignee and Notify Parties (full name, address, telephone number, email and fax if available) must be provided or delays may occur and extra costs and charges may be incurred.


Any Container(s) accepted/returned on dates other than agreed will be subject to detention/demurrage/storage/charges. The carrier reserves the right to cancel this booking should the Container(s) not be loaded/picked-up on the dates agreed.

**CARGO DESCRIPTION FURNISHED BY THE SHIPPER**

QTY of Containers	Equipment Type	Description of Packages and Goods - Harmonised System (H.S.) Code (Continued on attached Continuation Page(s), if applicable)	Gross Cargo Weight	Measurement (always required for out-of-gauge cargo)	
1	20' DRY VAN	<b>FROZEN MANGO PULP</b>  Cargo condition: FCL/FCL  Gate Out Empty: NEPTUNIA PAITA  In Gate Full: TPE PAITA	<b>20000 kg</b>		
DECLARED VALUE: <b>XXXXXXXX</b>	DANGEROUS GOODS (Y/N): <b>NO</b>	TECHNICAL NAME: <b>FROZEN MANGO PULP</b>	IMO CLASS:	U.N. NUMBER:	FLASHPOINT:

FREIGHT % CHARGES:

*Charges not listed are subject to the Carrier's standard tariff unless otherwise agreed in advance (see also Clause 4 on Page 2).***FRT PREPAID AS PER AGREEMENT**

 <b>MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY S.A.</b> ("Carrier") MSC Agency Country: PERU City: Lima Address: Avenida Alvarez Calderón Nº185 - Piso 5, Lima 27- San Isidro - Perú Tel: 51-1 221-7561 e-mail: mscperu@mscperu.net	<b>BOOKING CONFIRMATION</b>	
	Booking Number: <b>087LIM191578</b>	Date and Time: <b>22-02-2016</b>
Terms and conditions of the Carrier's Bill of Lading or Sea Waybill ("Contract of Carriage" - available at <a href="https://www.msc.com/che/contract-of-carriage">https://www.msc.com/che/contract-of-carriage</a> ) apply as from the issuance of this Booking Confirmation as if incorporated by reference.		
<p>Por la presente nos dirigimos a ustedes para informales acerca de las responsabilidades que significa para el embarcador y/o consignatario la aceptación de un "booking confirmation", sin perjuicio de los términos y condiciones expresado en el mismo.</p> <p><b>1.- Términos Generales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Los términos y condiciones del conocimiento de embarque (Bill of lading or Sea Waybill) se incluyen desde la emisión del Booking. (Ver cláusulas en Web site MSC).</li> <li>El Booking es un contrato entre el comerciante (embarcador/consignatario) y MSC.</li> <li>El comerciante (Embarcador/consignatario) es responsable de suministrar la correcta y verdadera descripción de la mercadería, siendo responsable de los mayores gastos y costos, además de los daños y pérdidas.</li> <li>Sobre la mercadería, embalaje y peso del contenedor, el comerciante (embarcador/consignatario) debe considerar lo siguiente:           <ul style="list-style-type: none"> <li>La declaración de mercadería peligrosa del embarcador debe ser consistente con las regulaciones aplicables y que MSC pueda confiar en ello.</li> <li>Mercadería incluye todo tipo de material de embalaje el que debe incluirse en el peso total declarado para cada contenedor, debiendo cumplir con todas las regulaciones inclusive de restricciones de importación.</li> <li>El embarcador deberá verificar el peso, pues una declaración errada incide en la seguridad de la nave (No debe exceder el peso máximo indicado en cada contenedor).</li> <li>En caso de incumplimiento MSC se reserva el derecho de los ajustes/cambios necesarios, siendo el comerciante (embarcador/consignatario) responsable de indemnizar a MSC por las consecuencias de su incumplimiento.</li> </ul> </li> <li><b>3.- Flete y cargos</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>La tarifa y gastos aplicables, es la vigente en el momento en que MSC toma posesión de las mercaderías, salvo pacto en contrario.</li> </ul> </li> </ul>	<p><b>4- Empleo de agentes intermediarios</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>En caso el comerciante (embarcador/consignatario) emplee un agente, ese agente tiene será parte de este contrato, y podrá recibir los OBL y confirmar instrucciones a MSC mientras el comerciante no lo desautorice por escrito ante MSC. El comerciante no podrá liberarse de sus obligaciones frente a MSC alegando que el agente actuó sin su autoridad.</li> <li><b>5.- Daños a la carga por causas atmosféricas</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Salvo que la carga sea transportada en un contenedor refrigerado operativo, MSC No es responsable por pérdidas o daños causados por variación de condiciones atmosféricas.</li> </ul> </li> <li><b>6.- Precintos del contenedor</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>El comerciante (embarcador / consignatario) se deberá asegurar de que los precintos/sellos colocados al contenedor sean acordes con las regulaciones respectivas.</li> </ul> </li> <li><b>7.- Fumigación / Fitosanitaria</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Es obligación del comerciante (embarcador/consignatario) entregar los certificados de fumigación y/o fitosanitarios a tiempo para su presentación a las autoridades,</li> </ul> </li> <li><b>8.- Gastos extras</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Las autoridades pueden imponer gastos extras al flete y a otros mencionados en el tarifario del transportista, los que deben ser pagados por el comerciante (embarcador/consignatario) antes de la entrega de las mercaderías.</li> </ul> </li> <li><b>9.- Sanciones y leyes de control de importaciones/exportaciones</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>El comerciante (embarcador/consignatario) deberá responder frente a MSC o por cualquier sanción aplicable al comercio y las leyes de control de importaciones/exportaciones, y de indemnizar a MSC por todos los costos, pérdidas, daños y consecuencias que se deriven de su incumplimiento. Más aún, MSC se reserva el derecho de asegurar el cumplimiento con las sanciones que corresponda. Independiente de lo antes mencionado, es esencial que se sigan las políticas de cumplimiento, incluyendo, si es necesario, usar un Booking especial, revisar la carga y obtener cartas de responsabilidad.</li> </ul> </li> </ul>	<p><b>10.- Envíos de Conocimiento de embarques (B/L) o Sea Waybills</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Los B/Ls o Sea Waybills estarán disponibles en la oficina del agente para su recojo por el comerciante (embarcador/consignatario); En caso de envíos a solicitud del comerciante, se hará por su cuenta y riesgo.</li> <li><b>13.- Modo de transporte, nave y número de viaje</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>El comerciante (embarcador/consignatario), Declara que la información proporcionada en estos casilleros es la conocida al momento del Booking. MSC se reserva el derecho de modificar cualquiera de ellos.</li> </ul> </li> <li><b>11.- Multas por declaración tardía</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si MSC es multado como consecuencia de tardía, incompleta o errónea declaración del comerciante, éste debe indemnizar a MSC por dicha multa y por todos los costos, gastos y pérdidas que ello le genere.</li> </ul> </li> <li><b>12.- La información proporcionada en este formato será usada para emitir el contrato de transporte definitivo.</b></li> <li><b>13.- Debe colocarse Firma, fecha y sello, además de indicar la persona a cargo de confirmar el Booking al igual que su teléfono y e-mail.</b></li> <li><b>14.- Indicar aquí cualquier cláusula requerida por la ley local o práctica comercial, siempre que no esté en conflicto con cualquiera de los términos en este formato o en el conocimiento de embarque o en el Sea Waybill. Si tuviere alguna duda sobre si una cláusula local es apropiada, sírvase consultarla al área legal de MSC (ver restricciones locales en Web site MSC)</b>          La guía antes mencionada solo tiene por finalidad orientar al cliente, prevaleciendo las cláusulas del "Booking confirmation" y del "conocimiento del embarque".</li> <li><b>15.- El transportista (MSC) no tiene obligación ni responsabilidad alguna por cualquier pérdida de calor o daño de las mercancías, por la variación natural en la temperatura atmosférica durante el período de invierno, y / o causado por un inadecuado embalaje de los bienes para su transporte en contenedores dry-van, y / o vicio propio de los bienes en tales temperaturas</b></li> </ul>

**CLAUSES FOR LOCAL REQUIREMENTS**